



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/705  
28 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО СРЕМА

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 4 резолюции 1037 (1996) Совета Безопасности от 15 января 1996 года, в которой Совет просил Генерального секретаря о том, чтобы по завершении демилитаризации района Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ниже именуемого "район") он ежемесячно докладывал Совету о деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и об осуществлении сторонами Основного соглашения от 12 ноября 1995 года (A/50/757-S/1995/951). Мой предыдущий доклад по этому вопросу был представлен Совету 5 августа 1996 года (S/1996/622).

### II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

2. Общая политическая ситуация за прошедший месяц характеризовалась конструктивным прогрессом по некоторым вопросам и в то же время сохранением фундаментальных проблем в решении важных вопросов, что скажется на результатах переходного процесса. Продолжались напряженные усилия по укреплению доверия в районе и обеспечению полной поддержки со стороны властей Хорватии и Союзной Республики Югославии. В этой связи Временный администратор продолжал на регулярной основе встречаться с президентами Туджманом и Милошевичем и их соответствующими министрами. За отчетный период этим усилиям сопутствовал ряд политических событий, включая, в частности, встречу двух лидеров в Афинах 7 августа и их Соглашение о нормализации отношений между двумя странами, подписанное в Белграде 23 августа и Соглашение о временном участии в финансировании служб общего пользования в районе, подписанное правительством Хорватии и ВАООНВС в Загребе 8 августа.

3. В коммюнике, опубликованном после встречи в Афинах, правительства Хорватии и Союзной Республики Югославии заявили о своей позитивной оценке работы ВАООНВС и достигнутого к настоящему времени прогресса в осуществлении Основного соглашения. Они подчеркнули, что необходимо последовательно осуществлять Соглашение и воздерживаться от действий, которые могли бы нанести ущерб его полному соблюдению.

4. В то же время у местного сербского населения сохраняются опасения в отношении его будущего в этом районе, и еще многое предстоит сделать для укрепления доверия. Наиболее важным шагом стало бы принятие Хорватией четкого закона о всеобщей амнистии, и есть обнадеживающие факты, указывающие на то, что этот вопрос рассматривается в Загребе (см. пункт 14 ниже).

5. Становится все больше свидетельств происходящей поляризации в руководстве местных сербов, причем консервативные элементы в районной скупщине и районном исполнительном совете выступают против процесса реинтеграции и отвергают позицию тех, кто проявляет стремление к сотрудничеству с ВАООНВС. Первые предпринимают неоднократные попытки сорвать нарождающиеся контакты между местным руководством и правительством Хорватии и укрепление сотрудничества между местными властями в районе и ВАООНВС. Они также стремятся препятствовать функционированию Совместного имплементационного комитета и противодействовать усилиям ВАООНВС по содействию выдаче хорватскими властями документов о хорватском гражданстве и удостоверений личности имеющим на это право жителям района. В случае сохранения такой ситуации Временный администратор намерен принять меры по снятию с должностей тех, кто продолжает препятствовать осуществлению мандата ВАООНВС.

6. Несмотря на значительное противодействие консервативных элементов процессу мирной реинтеграции, такие действия не отражают взгляды большинства местных жителей. Предоставление регулярного финансирования администрации района (см. пункт 7), которое уже началось, снимет бюджетный кризис и устранил основной источник политического недовольства.

#### А. Финансирование государственных служб в районе

7. Следует напомнить, что в заявлении своего Председателя от 3 июля (S/PRST/1996/30) Совет выразил обеспокоенность по поводу ухудшения экономического положения в районе и настоятельно призвал правительство Хорватии тесно сотрудничать с ВАООНВС в целях выявления источников финансирования местной администрации и государственных служб. Кроме того, в моем письме на имя Председателя Совета от 2 августа (S/1996/632) я заявил о настоятельной необходимости выделить 10 млн. долл. США на цели чрезвычайной финансовой поддержки администрации района в ближайшие пять-шесть месяцев начиная с 1 августа. Я с удовлетворением сообщаю о том, что усилия, направленные на то, чтобы сосредоточить внимание на этом вопросе, принесли результаты, и 8 августа правительство Хорватии и ВАООНВС подписали соглашение, согласно которому первое обязалось вносить вклад в регулярное ежемесячное финансирование государственных служб в районе, включая здравоохранение и социальное обеспечение, образование, полицию, администрацию, покрытие эксплуатационных и связанных с ними административных расходов, в размере 4,5 млн. кун (приблизительно 860 000 долл. США) (см. S/1996/648). Соглашение будет оставаться в силе до 15 января 1997 года. Часть этой суммы, размер которой будет определен в отдельном соглашении между правительством Хорватии и ВАООНВС, будет использоваться для выплаты окладов сотрудникам временных полицейских сил.

8. Совет в заявлении своего Председателя от 15 августа (S/PRST/1996/35) с удовлетворением отметил достигнутое соглашение. Хотя это соглашение позволит лишь частично покрыть сметные потребности в размере порядка 2 млн. долл. США, оно является первым позитивным шагом со стороны правительства Хорватии. Однако такого финансирования будет недостаточно для покрытия всех расходов, связанных с финансированием в районе; в настоящее время нехватка покрывается за счет остатка средств, имеющегося в распоряжении местных сербских властей, хотя неясно, на какой период времени хватит этих средств.

9. Тем временем в августе в государственных службах была произведена выплата окладов за июль в связи с единовременным платежом в размере 6 млн. кун (1 150 000 долл. США), предоставленным правительством до подписания соглашения от 8 августа. Правительство также выделило 2 млн. кун (385 000 долл. США) для выплаты сотрудникам временных полицейских сил окладов за июль. Поскольку куна еще не введена в этом районе, указанные оклады были выплачены в немецких марках. Эти события свидетельствуют о значительном прогрессе в решении чрезвычайно сложного вопроса финансирования структур государственной администрации в районе и способствуют ослаблению в районе возникшего в последние недели значительного политического брожения.

10. С вопросом финансирования районной администрации тесно связан вопрос о предоставлении международной помощи на цели восстановления экономики в этом районе, объявленной различными международными донорами, включая Европейскую комиссию. Проекты в области реконструкции и восстановления экономики имеют ключевое значение в деле предоставления занятости и содействия восстановлению нормальной экономической деятельности и росту в этом районе. Как ожидается, эти средства начнут поступать с сентября. Для прогресса в осуществлении мандата ВАООНВС по-прежнему крайне необходима дальнейшая непосредственная помощь международного сообщества.

В. Срок действия мандата Временной администрации Организации  
Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и  
Западного Срема

11. Районная скупщина местных сербов в письме от 18 июля на имя Временного администратора просила Временного администратора сообщить Совету Безопасности о своей просьбе продлить срок действия мандата ВАООНВС на дополнительный период в один год, что предусмотрено в Основном соглашении. Местное сербское руководство заявило, что такое продление необходимо для эффективной реализации различных задач, поставленных перед ВАООНВС, включая возвращение беженцев и перемещенных лиц в свои дома, организацию местных выборов в районе и контроль за соблюдением международных норм в области прав человека. Сербские лидеры также выразили неудовлетворение в связи с недавно принятым Хорватией законом об амнистии.

12. Правительство Хорватии продолжает отмечать в своих публичных заявлениях, что оно согласится лишь на продление мандата ВАООНВС на короткий трехмесячный период после истечения его нынешнего срока действия 15 января 1997 года при условии, что к 15 декабря 1996 года в районе будут проведены выборы. В ходе встречи между президентом Туджманом и Временным администратором, состоявшейся 12 августа, президент Туджман вновь заявил об этой позиции (см. пункты 15-17 ниже).

13. Совет вновь заявил о своей готовности рассмотреть в надлежащие сроки вопрос о продлении срока действия мандата ВАООНВС на основании Основного соглашения, его резолюции 1037 (1996) от 15 января 1996 года и рекомендации Генерального секретаря. Я намерен сделать такую рекомендацию по возможности в ближайшее время.

С. Амнистия

14. До сих пор не отмечалось никакого дополнительного прогресса в принятии правительством Хорватии четкого закона о всеобщей амнистии. Совет в заявлении своего Председателя от 14 августа (S/PRST/1996/35) с озабоченностью отметил, что закон об амнистии и впоследствии принятые правительством Хорватии меры являются недостаточными для формирования атмосферы доверия среди местного сербского населения в районе. В ходе бесед с полевыми офицерами

ВАООНВС во всех частях района местные сербские жители говорили об отсутствии закона о всеобщей амнистии как основной причине неприязни и небезопасности, с которыми многие из них столкнутся после полного перехода района под контроль Хорватии. В этой связи вопрос об амнистии находится в центре проблемы доверия со стороны местного населения и как следствие восстановления и сохранения многоэтнического характера этого района; всеобщая амнистия также является необходимым условием безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц. Имеются определенные свидетельства того, что правительство Хорватии, возможно, рассмотрит вопрос о принятии дальнейших мер по вопросу об амнистии, включая возобновление прений по закону об амнистии Сабором Хорватии в сентябре, лишь конкретные шаги в этом вопросе смогут устранить опасения местных сербских жителей в районе и ускорить процесс мирной реинтеграции. Следует отметить, что вопрос о массовой амнистии был затронут в Соглашении о нормализации отношений от 23 августа 1996 года.

#### D. Вопросы, касающиеся выборов

15. Следует напомнить Совету, что в пункте 14 моего предыдущего доклада (S/1996/622) я сообщил о некоторых из выводов, содержащихся в докладе миссии по оценке потребностей, которая посетила этот район в июле. Миссия отметила, что с учетом нынешних условий и ограничений ближайшим возможным сроком проведения выборов может быть конец февраля или начало марта 1997 года при условии решения к середине октября оставшихся политических вопросов, без решения которых неизбежна дальнейшая задержка.

16. К выявленным остающимся политическим вопросам относятся, в частности, вопрос о том, каким образом представители, избранные в местные государственные органы, будут включаться в состав существующих в настоящее время органов; будут ли выборы проводиться в соответствии с законодательством Хорватии, законами, подготовленными Временным администратором, или их сочетанием; решение вопроса о том, кто имеет право принимать участие в выборах, в связи с тем, что в Основном соглашении не содержится никаких конкретных положений в этом отношении; решение вопросов о районах местных государственных органов, списках избирателей и избирательных участках, на основе которых будут проводиться выборы; и условий определения соответствующих границ одномандатных избирательных округов, которые отвечают (признаваемому в действующем законодательстве Хорватии) требованию о том, что численность населения в избирательных округах должна быть приблизительно одинаковой, особенно в свете происшедших в этом районе крупных передвижений населения.

17. Перечисленные выше нерешенные политические вопросы необходимо рассмотреть на политическом уровне. Временный администратор делает все возможное с целью в неотложном порядке рассмотреть их в рамках прямых консультаций со сторонами, подписавшими Основное соглашение, и их представителями в соответствующих Совместных имплементационных комитетах и путем развития и укрепления процесса планирования политики в области выборов, анализа и административного потенциала ВАООНВС. Однако следует помнить о том, что плодотворные и успешные выборы можно провести лишь на основе удовлетворительного решения этих вопросов. Следует также напомнить, что в соответствии с резолюцией 1037 (1996) Совета Безопасности от 15 января 1996 года мандат ВАООНВС должен действовать в течение по крайней мере 30 дней после выборов.

#### III. ВОЕННЫЕ АСПЕКТЫ

18. Военная обстановка в районе оставалась за последний месяц спокойной и стабильной. В конце июля войска ВАООНВС произвели в бывшей зоне разъединения разоружение

военнослужащих хорватской специальной полиции, которые продолжали действовать в этой зоне в нарушение ее режима, несмотря на неоднократные протесты, с которыми ВАООНВС обращалась к правительству Хорватии. После соответствующих встреч между Командующим силами ВАООНВС и официальными лицами хорватской полиции хорватская сторона согласилась отвести весь свой персонал из этого района. Патрули военных наблюдателей Организации Объединенных Наций подтверждают соблюдение хорватской стороной этого соглашения. В будущем в этом районе будут патрулировать лишь вооруженные подразделения временных полицейских сил и в случае необходимости военного компонента ВАООНВС. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций будут по-прежнему патрулировать этот район без оружия.

#### IV. ГРАЖДАНСКИЕ АСПЕКТЫ

##### A. Гражданские дела

19. Были достигнуты значительные успехи в централизованной выдаче хорватскими властями хорватских личных документов (например, документов, подтверждающих гражданство, свидетельств о рождении, удостоверений личности и паспортов) лицам, проживающим в районе. Хотя в Совместном имплементационном комитете по вопросам гражданской администрации было в принципе достигнуто согласие по этому предложению, сторонники жесткой линии в местном Сербском региональном исполнительном совете активно выступают против него. Временный администратор в порядке реализации своей исполнительной власти над районом воспрепятствовал таким попыткам, издав письменные инструкции продолжать осуществление проекта. Было определено три первоначальных участка для создания пунктов выдачи документов. Первый из трех пунктов открылся 20 августа, и, несмотря на определенные попытки помешать его работе, активность населения была высокой. В первые три дня за документами обратилось 233 человека. Большинство из них были несербь, однако по мере осуществления проекта ожидается, что число сербов возрастет.

20. Пока не началась полномасштабная выдача документов законным резидентам района, ВАООНВС содействует процессу выдачи таковых на индивидуальной основе. Несмотря на успех в ряде отдельных случаев, процесс получения документов в целом протекает медленно, при этом большинство заявителей подвергается длительным и зачастую враждебным допросам со стороны сотрудников хорватской полиции. Процедура получения документов существенно улучшится, когда начнет действовать централизованная система выдачи. Как я отмечал в моем докладе от 5 августа (S/1996/622), для осуществления различных аспектов мандата ВАООНВС наличие документов, подтверждающих гражданство, является насущно необходимым.

21. Постепенно продвигаются переговоры относительно перехода прав собственности, активов и штатов нефтяной компании НИК (компания местных сербов) к нефтяной компании ИНА (хорватская компания). Порядка 180 бывших служащих НИК заключили трудовые договоры с ИНА. Первым шагом на пути к возобновлению добычи нефти стало подписание 14 августа контракта на разминирование Джелетовецкого нефтепромысла между ИНА и местной сербской компанией по разминированию. Процесс разминирования начался и будет осуществляться таким образом, чтобы содействовать как можно скорейшему началу добычи нефти. ВАООНВС продолжает настойчиво напоминать ИНА о реализации провозглашенного ею намерения принять на работу всех из порядка 500 сотрудников НИК, что имело бы благоприятные последствия для местной экономики.

22. ВАООНВС также ведет подготовку к открытию в некоторых местах бывшей зоны разъединения рынков, где жители района и других местностей Хорватии смогут по субботам утром

покупать и продавать товары. Цель этого проекта заключается в стимулировании контактов между местными сербами и хорватами и содействии практическому процессу реинтеграции. Впервые торговля была открыта 23 августа в одном из пунктов на вновь открывшейся автотрассе Осиек-Вуковар. Предполагается, что активность населения существенно повысится по мере более широкого распространения информации об этом проекте.

23. В качестве нового шага по улучшению возможностей более свободного передвижения 17 августа Временный администратор официально открыл восстановленную паромную переправу на реке Драва между городами Белишче и Баранья. 31 августа намечено открыть международный пропускной пункт Кнежево-Удвар на границе с Венгрией, на котором сербские и хорватские таможенники будут работать вместе, как это имеет место во Временных полицейских силах.

#### В. Вопросы, касающиеся полиции

24. Из утвержденных 600 наблюдателей гражданской полиции Организации Объединенных Наций в районе миссии в настоящее время развернуто 446 полицейских. Наблюдатели продолжают осуществлять наблюдение за развертыванием и деятельностью Временных полицейских сил, которые полностью приступили к выполнению своих обязанностей. Сотрудничество между местными сербскими и хорватскими совместными командирами на различных полицейских участках можно назвать удовлетворительным. Силы стали выполнять свои задачи более профессионально, хотя многое еще предстоит улучшить. Как указывается в пункте 9, служащим Временных полицейских сил было выплачено жалование за июль. В настоящее время с правительством Хорватии активно обсуждаются будущие механизмы выплаты жалования и покрытия оперативных расходов, по которым вскоре предполагается достичь согласия.

25. Было отмечено небольшое увеличение числа единиц передаваемого ВАООНВС стрелкового оружия в рамках программы его регистрации. Параллельно с этим ВАООНВС продолжает обсуждать с хорватским министерством внутренних дел программу выкупа оружия, к осуществлению которой предполагается приступить в начале сентября.

26. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций в течение последнего месяца уделяла много внимания тюремной системе района. Она взяла на себя контроль за тюрьмой в Бели-Монастир с целью создания более совершенной тюремной администрации и наблюдения за соблюдением в тюрьме прав человека. По договоренности с местными представителями Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека наблюдатели гражданской полиции в настоящее время проходят подготовку по вопросам прав человека и процедурам представления докладов. Предполагается, что такая подготовка позволит наблюдателям более компетентно консультировать служащих Временных полицейских сил по вопросам прав человека и другим аспектам работы полиции.

#### С. Пограничные наблюдатели

27. В настоящее время из утвержденных 90 наблюдателей развернуто 43 пограничных наблюдателя ВАООНВС. В соответствии с положениями Основного соглашения продолжается наблюдение за восемью международными автодорожными и железнодорожными пунктами пересечения границы между районом и Союзной Республикой Югославией. Благодаря своему присутствию пограничные наблюдатели могут также содействовать наблюдению за другими вопросами, например за пресечением незаконного экспорта необработанной древесины.

#### Д. Связи с общественностью

28. В прошлом месяце в эфир вышел сотый выпуск информационной программы новостей ВАООНВС. Сербо-хорватская программа, продолжительность которой недавно была увеличена до одного часа ежедневно, включает международные новости, ежедневные сообщения представителей Организации Объединенных Наций в Вуковаре и Сараево, регулярные интервью с Временным администратором, документальные программы о деятельности ВАООНВС во всех областях на территории района и музыкальные передачи. Неофициальные данные (в районе нет организаций, занимающихся исследованиями и опросом общественного мнения) свидетельствуют о том, что эти программы имеют обширную аудиторию, в том числе в Осиеке и Винковцах, особенно в находящихся там общинах беженцев и перемещенных лиц.

29. Наряду с выпуском еженедельного "Бюллетеня ВАООНВС" радио представляет собой ключевой вид информационной деятельности ВАООНВС на сербском и хорватском языках. Это дополняется еженедельными выступлениями должностных лиц ВАООНВС по радио в программах ответов на вопросы, полученные по телефону, а также их регулярным участием в телевизионных интервью. ВАООНВС пользуется широким и неограниченным доступом к общественности на всей территории района и посредством пресс-конференций обеспечивает обширное освещение своей деятельности в средствах массовой информации в Белграде и Загребе. Эти программы общественной информации позволяют ВАООНВС бороться с дезинформацией и слухами и информировать население об условиях в районе.

#### v. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

30. В конце июля ВАООНВС и Отделение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) определили круг ведения в рамках совместной деятельности по обеспечению возвращения беженцев и перемещенных лиц. В результате заключения этого соглашения между ВАООНВС и УВКБ установились добрые отношения сотрудничества и эффективной координации по основным и процедурным вопросам в отношении возвращения в три деревни, включенные в экспериментальные проекты (Билё, Ангуновач и Эрнестиново) и из них, а также в другие местности как в пределах, так и за пределами района. В настоящее время основное внимание сосредоточено на Билё в целях содействия возвращению в нее нескольких сот хорватских семей, а сербских – в Западную Славонию.

31. После подписания соответствующих соглашений между УВКБ и его неправительственными организациями-исполнителями в скором времени начнется восстановление и реконструкция домов для возвращающихся в Восточную и Западную Славонию беженцев. В деревнях, отобранных для экспериментальных проектов возвращения беженцев, были проведены совместные сербо-хорватские мероприятия по обследованию местности перед разминированием.

32. Производится также разминирование целого ряда других местностей в районе и непосредственной близости от него. Правительство Хорватии проводит на юге района разминирование деревень Липовац, Апсевцы и Подграде, заселенных до войны в основном хорватами, которые были отведены для возвращения хорватских беженцев и перемещенных лиц. Правительство приступило также к разминированию железной дороги между Осиеком и городом Бели-Монастир в районе бывшей зоны разъединения.

33. ВАООНВС продолжала содействовать семейным визитам и воссоединению семей. В августе общее число лиц, участвовавших в воссоединении семей при содействии ВАООНВС, превысило 9000 человек. Число поступающих в ВАООНВС заявлений от проживающих в районе лиц, которые хотят встретиться с друзьями и семьями за пределами района, намного превышает возможности миссии по содействию организации таких встреч.

## VI. ЗАМЕЧАНИЯ

34. Со времени представления моего предыдущего доклада произошел ряд позитивных событий. В начале августа правительство Хорватии в ответ на просьбу об оказании финансовой помощи местной администрации и общественным службам района обязалось ежемесячно выделять 4,5 млн. кун до конца текущего мандата – 15 января 1997 года. Хотя эта сумма будет покрывать примерно половину ежемесячных расходов, такой вклад весьма приветствуется и представляет собой еще один показатель политической поддержки усилий ВАООНВС. Вместе с Советом я хотел бы выразить свою признательность за этот вклад. Следует надеяться, что правительство Хорватии сочтет возможным увеличить финансовую поддержку в течение ближайших месяцев.

35. Подписанное 23 августа в Белграде Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией представляет собой еще один важный шаг вперед. Признав свои соответствующие международные границы, они дали четко понять всем, кто желает продолжать проживать в районе деятельности ВАООНВС, что эти лица должны зарегистрироваться для получения хорватского гражданства или выполнить действующие хорватские иммиграционные требования. В своем Соглашении две договаривающиеся стороны обязались обеспечить условия для свободного и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в места их проживания и другие места по их свободному выбору, обеспечить возвращающимся лицам полную безопасность и содействовать последовательному и полному осуществлению Основного соглашения от 12 ноября 1995 года.

36. Важное значение для осуществления мандата ВАООНВС имеет то, что обе стороны договорились объявить общую амнистию за все деяния, совершенные в связи с вооруженным конфликтом, за исключением наиболее тяжких нарушений гуманитарного права, квалифицируемых как военные преступления. Как я уже прямо указывал в настоящем и предыдущем докладах, скорейшее принятие правительством Хорватии четкого и всеобъемлющего закона об амнистии критически важно для того, чтобы убедить сербских жителей района в том, что в будущем они могут жить в условиях безопасности и защищенности. Это также является одним из предварительных условий для устранения двусмысленности в отношении требований для получения гражданства, которая может стать препятствием для успешного проведения свободных и справедливых выборов в районе.

37. Временный администратор и его персонал будут продолжать настойчиво добиваться выдачи документов, подтверждающих хорватское гражданство, и других документов проживающим в районе лицам и в сотрудничестве с УВКБ возвращения перемещенных лиц в свои дома. Пока что переговоры по обоим этим вопросам находятся на ранних стадиях, однако есть признаки того, что еще до конца года может быть достигнут существенный прогресс. Поступление в ближайшее время давно ожидаемых средств для осуществления проектов реконструкции должно обеспечить столь необходимую помощь местной экономике и поддержать моральный дух.

38. На фоне этих позитивных сдвигов можно отметить неконструктивную позицию некоторых сторонников жесткой линии из местного сербского руководства, продолжающуюся неопределенность в отношении продолжительности мандата ВАООНВС, необходимость урегулирования ряда важных политических вопросов для того, чтобы выборы можно было провести в феврале-марте 1997 года, а также вопросы, связанные с надежными гарантиями со стороны правительства Хорватии в отношении сохранения многонационального состава населения после завершения миссии ВАООНВС. В моем предыдущем докладе от 5 августа (S/1996/622) я выразил сомнения в отношении того, что выборы в районе могут состояться до конца текущего мандата. Я по-



прежнему придерживаюсь этой точки зрения. Теперь, насколько можно судить, и правительство Хорватии начинает сознавать, что до конца февраля-марта 1997 года выборы провести не удастся.

39. Однако в целом я разделяю уверенность Временного администратора в том, что миссия ВАООНВС проходит успешно. Я рассчитываю на неизменную поддержку и сотрудничество сторон, в частности правительства Хорватии, в осуществлении ответственности, возложенной на Организацию Объединенных Наций Советом Безопасности.

-----